

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	ST E Y R	7 6 8 a	CH 4757 27

Constructeur	ST E Y R - D A M L E R - F U C H Aktiengesellschaft, Werke Steyr, A-4400 Steyr / Autriche		
Identification	"760 a "	sur la plaquette du constructeur	
	"295,05"	devant le No du châssis	
Plaquette constr. N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le capot		
Ident. du moteur	à droite, latéralement sur le carter de la boîte c.v.		
Importateur princ.	"408-43"	à droite, au centre du bloc	
Véhicule homologué	R A P I D Maschinen und Fahrzeuge AG, Heimstrasse 7, 8953 Dietikon		
	295,05-2 328	Signes fixes dans code du type 760 a / 295,05	

Châssis				Moteur				
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	S T E Y R		Type	408-43
Direction	hydrostatique ou mécanique			Construction	en ligne		Temps	4
Transmission	mécanique avec groupe primaire			Carburant	D		Position	avant
Nombre de vitesses	2x4 ou 2x4x2			Réfrigidiss.	eau		Nombre cylindr.	4
Frein de service	mécanique, à exp. interne, sur les roues arrière ou hydraulique, à exp. interne, sur toutes les roues			Alésage	100		Course	100
	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage, F,AR			Cylindrée	3140		CV-impôt	16,00
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR			Puissance en CV	64 DIN		à t/min	2400 ++
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire			Bruit	62 dB/A		à t/min	2480 +++
Ralentisseur	-			Silencieux	1 = 670 x ø 100 mm			
Contrôle 2 circ.	-			Mesure des gaz	Bosch noirissement 4,5 à 1500 t/min max. Bacharach 4,5			

Carrosserie	**)			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	Indic. vit.			Poids à vide	1120	1625	2745
Ceintures sécurité	Rétroviseur			Charge utile			
Cale	Attelage			Poids total			
Antivol	AV + AR = broches			Garantie fabr.	2250	3500	4500
Nombre de places	1 + 1 av		centre	Dimens. pneus	10,5 - 20	16,9/14-30	(Variantes +)
			ar	Pty / bar	6 / 1,75	6 / 1,7	voir
Dimensions	Int.	ext.		Charge	2550	3800	remarques)
Longueur	avec barre d'attelage 3650		Empattements	pour V max	30	30	
Largeur	1660			Garantie poids remorquable avec frein			
Hauteur	sans/avec cheminée 1800/2130		Voie	Garantie poids remorquable sans frein			
Porte à faux	lat.		Voies	Garantie poids de l'ensemble			
	av	490	av	Poids remorquable testé	25 km/h		
	ar	1030	ar	Vitesse maximale selon le constructeur	25 km/h		
Distance volant - vers l'avant du véhicule			Braquage	Vitesse maximale testée	à 610/1090 t/min à la prise de force, 2480 t/min au moteur		
			g				

Equipement	ZKW K 21053 / CH 1 2621 01, CH 1 2620 01
Feux de route	ZKW K 21053 / CH 1 2621 01, CH 1 2620 01
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar 2+2 = I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	MIXO TR 89 CH 5 0102 03 avec/sans lave-glace
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur	
Marque et type	S T E Y R 768 a	
Homologation N°	CH	4757 27
Carrosserie		
Places	total 1 + 1	avant
Poids à vide	2745	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 16,00
Poids total	-	Cylindrée 3140

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Entraînement : sur toutes les roues, les roues avant pouvant être libérées; blocage du différentiel arrière.
- **) Cabine de sécurité : sur demande
O.E.C.D., Report No CS 183
l'équipement obligatoire doit être contrôlé (essuie-glace, rétroviseur, dégivreur).
- +) Variante de pneus : AV = 8,3/ 8-24 6 PR charge 1650 (2,2) V-max. 30 km/h
AR = 13,6/12-36 6 PR 3400 (1,4) 30 km/h.
- ++) Moteur : nouvelle puissance 60 CV-DIN à 2400 t/min.
- +++ Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 25 km/h, M8 = 84 dB/A
à proximité = 98 dB/A à 2530 t/min
position du microphone = à 50 cm sur le côté à partir du pot.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomo sur le couvercle du régulateur.

Remplace FH CH 4757 27 du 25.-27.05.77
puissance du moteur / mesure du bruit
mesure des gaz

(10.02.78)